

NATIVE VOCABULARY

Mr. Vanyuilicum

KOJONUP

Not necessary to use, as dialect is similar to Albany, etc.

*It can be corrected from Inpalbaitah
in other dialects*

MAN, HIS RELATIONSHIPS, etc.

| | |
|--------------------------|-----------------|
| Aunt | maamyog |
| Baby | nob |
| Blackfellow | noongar |
| Blackwoman | noongar yog |
| Boy | koolong |
| Brother | ngoont |
| Brother-in-law | ngooljar |
| Daughter | kwerrurt, kowat |
| Daughter-in-law | moy'er yog |
| Father | maam |
| Father-in-law | konk |
| Grandfather; grandmother | dem |
| Husband | kort, kord |
| Mother | ngank |
| Mother-in-law | maamyog |
| Nephew | moyer |
| Sister | jook |
| Sister-in-law | ngooljar yog |
| Son | koolong |
| Son-in-law | moyer |
| Uncle | konk |
| White man | ngoo'yoo'wer |
| White woman | " yog |
| Widow, widower | yee'nung |
| Wife | kord |

ANIMALS

| | | |
|---------------------------|----------------|------------------------------------|
| Animal (generic) | daaj | |
| Ant-eater (Marsupial) | weeoo, noombat | |
| Bandicoot | kwent, marl | |
| Cat, native | jootetch | |
| Dingo | mōkin | |
| Kangaroo (generic) | yun'gar, warr | |
| Kangaroo, Brush | kwurr | |
| Kangaroo Rat | wooil, wail | |
| Kangaroo, young, in pouch | tootin | |
| Mouse | murt, moor | |
| Squirrel, Grey | ballart | jeejee = method of calling dogs |
| Wallaby, Speckled-hair | murnain | |

BIRDS

| | |
|------------|--------|
| Hawk, Fish | koorup |
| Swan | maale |

REPTILES

| | |
|--------|-------|
| Lizard | jeerr |
|--------|-------|

THE ELEMENTS, etc.

| | |
|------|--------------|
| Fire | kal, ngeelip |
| Gum | pir'rē |

GENERAL VOCABULARY

| | |
|--------------------------|-------|
| Board for throwing spear | meerr |
| Boomerang | kerl |

ANSWERS TO QUESTIONS

5. They seat the corpse facing the East, take the nails off fingers and toes and tie finger and thumb together, also break the bones.
8. A little "yard" is sometimes made to catch tamar.
10. Moytch = flooded gum
12. Diseases : pulmonary, sores and boils from gorging.
13. Remedies : boylya
15. Corroborees : meerdar
18. The Katanning natives didn't mix with the Yeenyeelup; they must keep to their own ground.
20. Kerlkerrup River was the meeting place for exchange.
21. Foods : kwerdin, kwonnert, men, twet (York gum root), wernt (white gum bark = kwerda), joobok.
23. Cannibalism? No.
24. Woods in making fire by friction? blackboy stem.
25. White gum and flooded gum, red gum - trees containing water.
26. Any idea of deity? No.
27. Belief in ghosts? Yes.
31. Smoke signals? Signal usually pre-arranged.